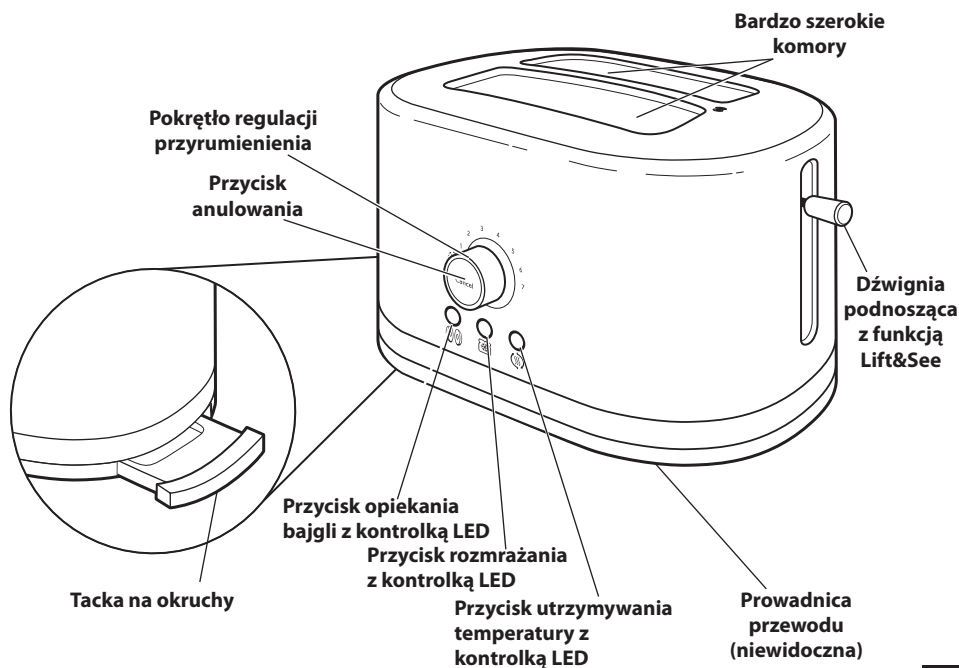


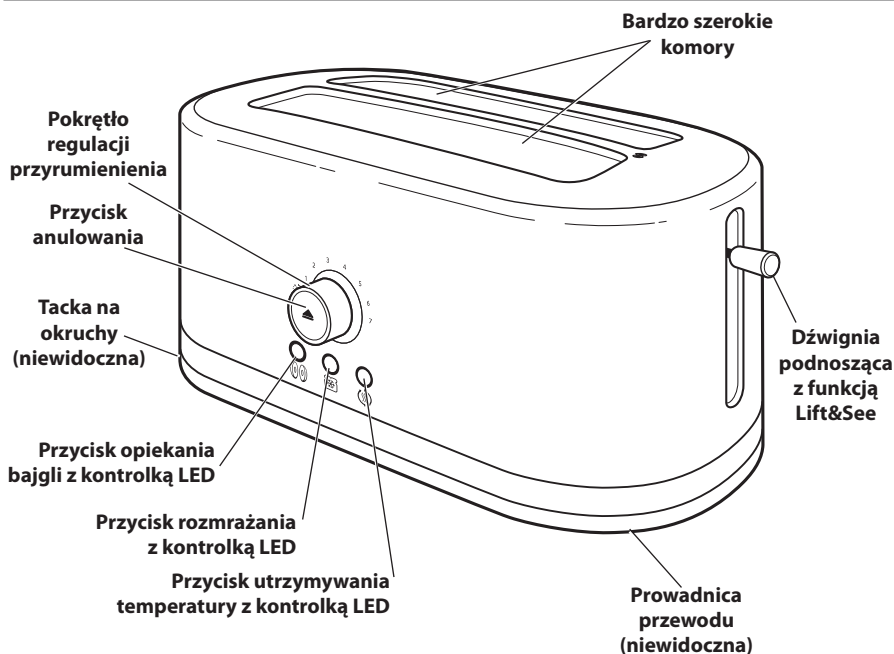


CZĘŚCI I FUNKCJE

TOSTER 2-KOMOROWY



TOSTER Z SZEROKIMI KOMORAMI (NA 4 PŁASTRY)



POLSKI





PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia jest dla nas najważniejsze.

Dlatego w poniższej instrukcji przedstawiamy wiele istotnych informacji na ten temat. Należy czytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy i je przestrzegać.



Jest to znak symbolizujący zagrożenie.

Ostrzega przed potencjalnym zagrożeniem życia lub zdrowia.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają oprócz symbolu zagrożenia, także słowa: "NIEBEZPIECZEŃSTWO" i "UWAGA".

Te słowa oznaczają, że:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia, w przypadku niezastosowania się natychmiast do zaleceń instrukcji.



UWAGA

istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, określają rodzaj potencjalnego zagrożenia, wskazują jak ograniczyć możliwość zranienia i informują, co może się wydarzyć, jeśli zalecenia instrukcji nie będą przestrzegane.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych zasad:

1. Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i gałek.
3. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, kabla, wtyczek, ani tostera nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach.
4. Tylko na terenie Unii Europejskiej: urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z tego urządzenia, oraz rozumieją zagrożenia z nim związane. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
5. Tylko na terenie Unii Europejskiej: urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
6. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
7. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
8. Zabrania się używania urządzeń, których kabel lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nastąpiła awaria urządzenia, bądź jeżeli zostało ono upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Należy zwrócić urządzenie do najbliższego Autoryzowanego Centrum Serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy albo regulacji mechanicznej lub elektrycznej.





PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

9. Należy wyjąć wtyczkę z gniazda, gdy toster nie jest używany, a także przed przystąpieniem do jego czyszczenia. Zaczekać na ostygnięcie przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części.
10. Stosowanie akcesoriów dodatkowych, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może doprowadzić do obrażeń ciała.
11. Zabrania się używania na wolnym powietrzu.
12. Przewód nie powinien zwisać ze stołu lub blatu ani dotykać gorących powierzchni.
13. Nie zostawiać przewodu zwisającego ze stołu lub blatu.
14. Nie dopuszczać do kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami, takimi jak np. piec.
15. Zabrania się pozostawiania działającego urządzenia bez nadzoru.
16. Nie umieszczać na palnikach gazowych ani elektrycznych, wewnątrz piekarników, ani w pobliżu takich urządzeń.
17. Aby odłączyć urządzenie, należy nacisnąć „Cancel” (Anuluj) i wyjąć wtyczkę z gniazda.
18. Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w sekcji „Konserwacja i czyszczenie”.
19. Zabrania się używania tostera niezgodnie z przeznaczeniem.
20. Zabrania się wkładania do tostera dużych produktów żywnościowych, opakowań z folii aluminiowej oraz przyborów, ponieważ stwarza to ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
21. Przykrycie tostera lub jego kontakt z łatwopalnymi materiałami, takimi jak zasłony, draperie, ściany itp. podczas pracy może doprowadzić do pożaru.
22. Zabrania się podejmowania prób wyjmowania produktów spożywczych z tostera, którego wtyczka podłączona jest do gniazda.
23. Omawiane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - budynki gospodarskie;
 - przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
 - miejsca oferujące noclegi i żywienia.
24. Urządzenia tego typu nie są przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
25. Chleb może się zapalić, dlatego nie należy używać tostera w pobliżu palnych materiałów, takich jak np. zasłony, ani pod takimi materiałami.
26. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, dla uniknięcia niebezpieczeństwa, konieczna jest jego wymiana przez producenta, jego autoryzowany serwis lub inną wykwalifikowaną osobę.
27. Gdy urządzenie nie jest używane, a także przed zamontowaniem lub zdemontowaniem elementów oraz przed czyszczeniem, należy je **WYŁĄCZYĆ**, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda. Aby wyjąć wtyczkę z gniazda, należy ją chwycić i wyciągnąć. Zabrania się ciągnięcia za przewód.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Instrukcje są również dostępne w Internecie, na naszej stronie internetowej:
www.KitchenAid.eu



PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

Napięcie: 220 – 240 V~

Częstotliwość: 50–60 Hz

UWAGA: toster jest wyposażony w uziemioną wtyczkę. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wtyczka ta pasuje do gniazda tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje do Państwa kontaktu, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie zmieniać wtyczki.

Zabrania się używania kabli przedłużających. Jeżeli kabel zasilający jest zbyt krótki, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub technikowi serwisu zainstalowanie gniazda sieciowego w pobliżu miejsca użytkowania urządzenia.

Kabel powinien być ułożony w taki sposób, aby nie był przeciągnięty przez blat lub stół, na którym mógłby być chwycony przez dzieci. Nie powinien także znajdować się w miejscu, gdzie ktoś mógłby przypadkowo się o niego przewrócić.

UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

Utylizacja opakowania

Materiał, z którego wykonano opakowanie, nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem . Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

Złomowanie urządzenia

- Urządzenie to zostało oznakowane zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/EU w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WESE).

- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.



- Ten symbol  umieszczony na produkcie lub dokumencie mu towarzyszącym oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jako normalny odpad gospodarstwa domowego. Powinno być przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki i przetwarzania surowców wtórnych lub do sklepu, w którym zostało zakupione.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz odzyskiwania surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Urządzenie zostało zaprojektowane, skonstruowane i dostarczone zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w dyrektywach WE: 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/WE i 2011/65/UE (dyrektywa RoHS).

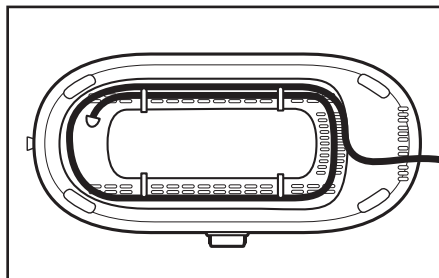




KORZYSTANIE Z PRODUKTU

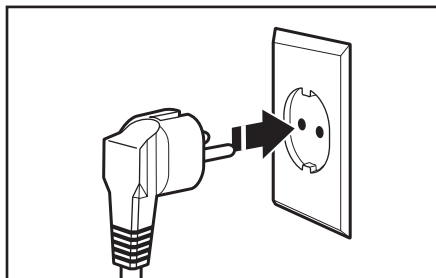
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed użyciem tosteru należy sprawdzić szczeliny tosteru i usunąć z nich wszelkie materiały drukowane lub opakowania, które mogły dostać się tam w czasie transportu lub przenoszenia. Aby uniknąć uszkodzenia tosteru, nie należy wkładać żadnych metalowych przedmiotów ani przyborów do szczelin tosteru.



1

W razie potrzeby skróć przewód, owijając go pod podstawą. Nóżki tosteru są na tyle wysokie, że przewód można wyprowadzić spod dowolnej strony tosteru.



2

Podłącz wtyczkę do gniazda z uziemieniem. Wtyczki różnią się w zależności od regionu.

UWAGA: przy pierwszym użyciu tosteru może pojawić się jasny dym. Jest to zjawisko normalne. Dym ten jest niegroźny i wkrótce zniknie.

PROSTE OPIEKANIE OD POCZĄTKU DO KOŃCA

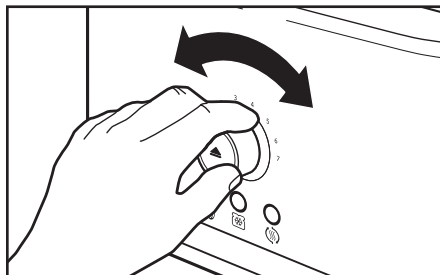
Proste opiekanie od początku do końca: wybierz dowolną lub wszystkie z trzech specjalnych funkcji (Rozmrażanie, Bajgle lub Utrzymywanie ciepła), a toster automatycznie przejdzie od jednego etapu do kolejnego bez konieczności podejmowania jakichkolwiek działań przez użytkownika.

POLSKI



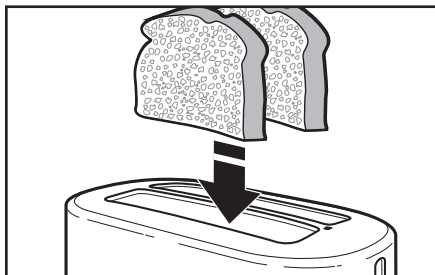
KORZYSTANIE Z PRODUKTU

TOSTOWANIE



1

Wybierz żądany poziom przyrumienienia. Obrócenie pokrętki w prawo pozwala uzyskać ciemniejszego tosta, a w lewo – jaśniejszego. Aby podgrzać tosty, które ostygły, obróć pokrętkę jak najdalej w lewo na skali ustawień przyrumienienia.

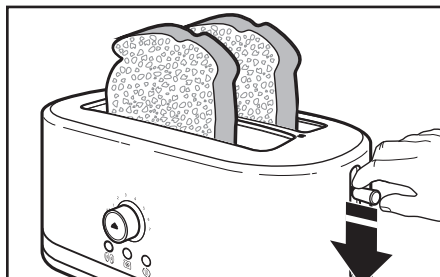


2

Włóż chleb lub inny produkt spożywczy do szczeliny, aby zacząć go opiekac.

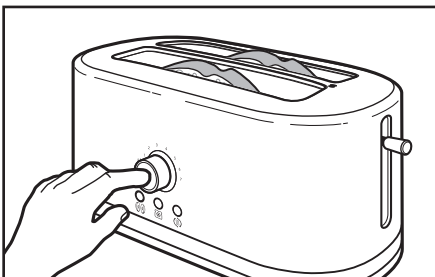
UWAGA: wiek, rodzaj i poziom wilgotności danego chleba może wymagać innych ustawień intensywności tostowania. Przykładowo suchy chleb będzie przyrumieniany szybciej niż chleb wilgotny i wymaga mniej intensywnego tostowania.

UWAGA: aby pieczywo było opieczone równomiernie, należy opiekac jeden rodzaj chleba o tej samej grubości. W przypadku tostowania bajgli należy koniecznie nacisnąć przycisk Bajgle. Patrz temat „Tostowanie bajgli”.



3

Wciśnij dźwignię podnoszącą, aby rozpocząć cykl tostowania. Jeśli nie zostanie wybrane ustawienie Utrzymywanie ciepła (☺), tost wyskoczy automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster się wyłączy.



4

Aby w dowolnej chwili wyłączyć opiekac, naciśnij przycisk ANULUJ (▲). Toster podniesie pieczywo i się wyłączy.

UWAGA: Aby włączyć funkcję utrzymywania ciepła (☺), wciśnij dźwignię podnoszącą, po czym naciśnij przycisk Utrzymywanie ciepła (☺).

WSKAZÓWKA: w przypadku mniejszych kawałków należy podnieść dźwignię podnoszącą, aby wysunąć tost ponad górną powierzchnię tostera.



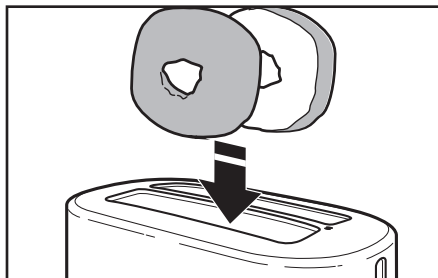


SPECJALNE FUNKCJE OPIEKANIA

TOSTOWANIE BAJGLI

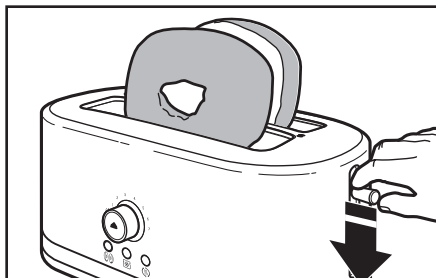


Toster posiada specjalne ustawienie do tostowania bajgli, zapewniające optymalny czas podgrzewania i najlepsze rezultaty. Elementy grzewcze zostaną tak ustawione, aby podgrzewać tylko wnętrze przeciętego bajgla, nie przypalając go z zewnątrz.



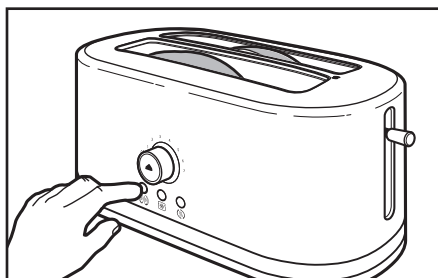
1

Włóż bajglę przekrojoną stroną do wewnątrz, jak pokazano na rysunku.



2

Po ustawieniu pokrętki regulacji przyrumienienia na żądany poziom wciśnij dźwignię podnoszącą, aby rozpocząć cykl opiekania.



3

Naciśnij przycisk Bajgle (☞☞). Zacznie świecić lampka opiekania bajgli. Jeśli nie zostanie wybrane ustawienie Utrzymywanie ciepła, bajgle wyskoczą automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster się wyłączy.

WSKAZÓWKA: funkcji Bajgle (☞☞) można używać jednocześnie z funkcją Rozmrażanie (☞☞☞) i Utrzymywanie ciepła (☞☞☞☞).

POLSKI

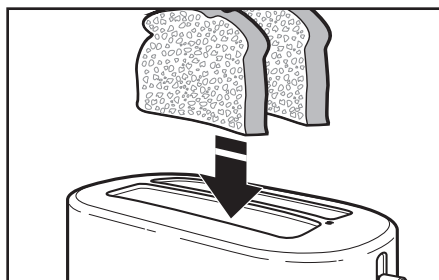


SPECJALNE FUNKCJE OPIEKANIA

ROZMRAŻANIE

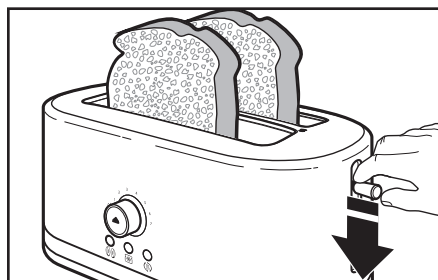


Funkcja Rozmrażanie dodaje czas do cyklu pieczenia, by rozmrozić pieczywo przed właściwym opiekaniem.



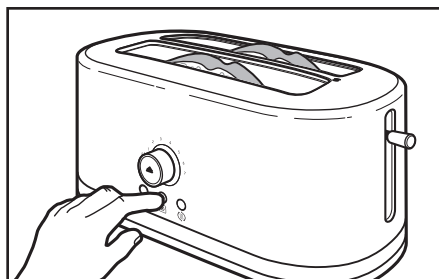
1

Włóż chleb lub inny produkt spożywczy do szczeliny, aby zacząć go opiekąć.



2

Po ustawieniu pokrętki regulacji przyrumienienia na żądany poziom wciśnij dźwignię podnoszącą, aby rozpocząć cykl opiekania.



3

Naciśnij przycisk Rozmrażanie (☼). Zacznie świecić lampka rozmrażania. Jeśli nie zostanie wybrane ustawienie Utrzymywanie ciepła (☼), tost wyskoczy automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster się wyłączy.

WSKAZÓWKA: funkcji Rozmrażanie (☼) można używać jednocześnie z funkcją Bajgle (☼) i Utrzymywanie ciepła (☼).





SPECJALNE FUNKCJE OPIEKANIA

UTRZYMYWANIE CIEPŁA

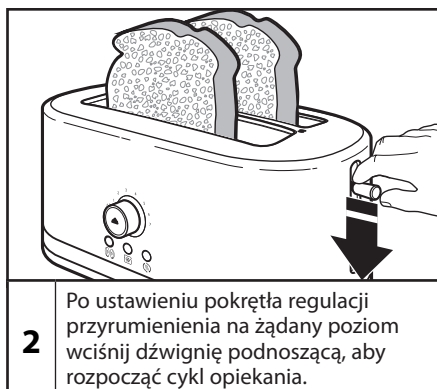


Funkcja utrzymywania ciepła umożliwia przechowywanie tostów w łagodnym cieple przez 3 minuty po zakończeniu opiekania.



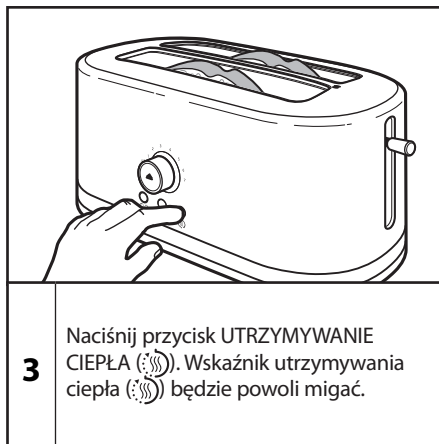
1

Włóż chleb lub inny produkt spożywczy do szczeliny, aby zacząć go opiekać.



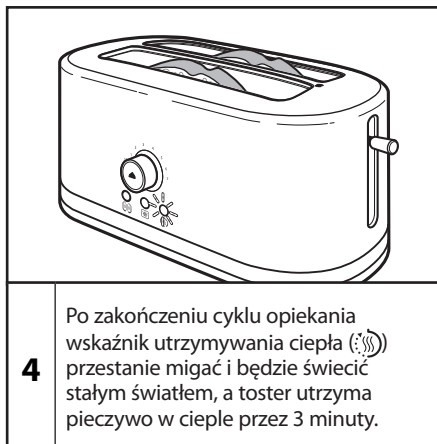
2

Po ustawieniu pokrętki regulacji przyrumienienia na żądany poziom wciśnij dźwignię podnoszącą, aby rozpocząć cykl opiekania.



3

Naciśnij przycisk UTRZYMYWANIE CIEPŁA (🌀). Wskaźnik utrzymywania ciepła (🌀) będzie powoli migać.



4

Po zakończeniu cyklu opiekania wskaźnik utrzymywania ciepła (🌀) przestanie migać i będzie świecić stałym światłem, a tostler utrzyma pieczywo w cieple przez 3 minuty.

WSKAZÓWKA: funkcji Utrzymywanie ciepła (🌀) można używać jednocześnie z funkcją Bajgle (🌀) i Rozmrażanie (❄️).

POLSKI

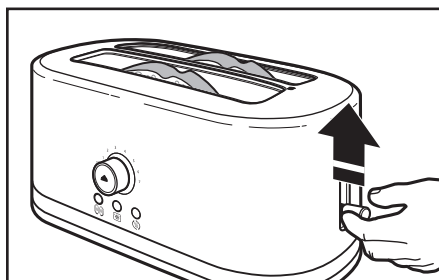




SPECJALNE FUNKCJE OPIEKANIA

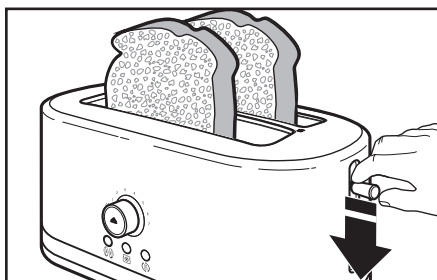
LIFT&SEE

Funkcja Lift&See umożliwia sprawdzanie postępów piekarnia bez zatrzymywania cyklu pieczenia.



1

Aby zobaczyć postęp pieczenia pieczywa, w dowolnym momencie cyklu pieczenia podnieś dźwignię podnoszenia.



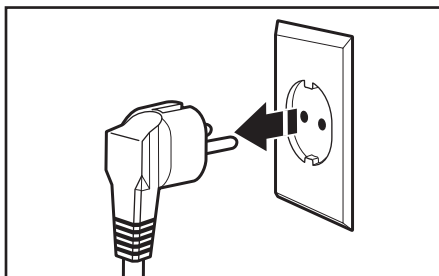
2

Naciśnij dźwignię podnoszenia, aby opuścić tost z powrotem do tostera.

WSKAZÓWKA: w przypadku mniejszych kawałków należy podnieść dźwignię podnoszącą, aby wysunąć tost ponad górną powierzchnię tostera.

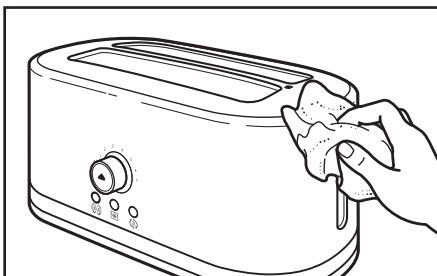
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

WAŻNE: zaraz po zakończeniu cyklu pieczenia taca na okruchy jest gorąca. Przed opróżnieniem tacki na okruchy poczekaj, aż toster ostygnie.



1

Przed przystąpieniem do czyszczenia tostera należy wyjąć jego wtyczkę z gniazda i poczekać, aż ostygnie. Wtyczki różnią się w zależności od regionu.



2

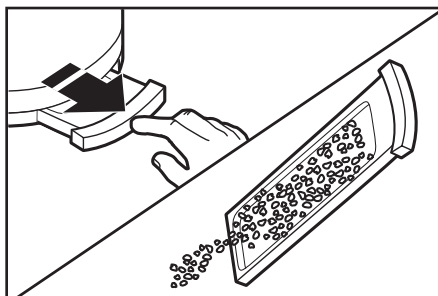
Toster należy wycierać miękką, wilgotną ściereczką bawełnianą. Nie używać ręczników papierowych, preparatów czyszczących o właściwościach ściernych ani produktów do czyszczenia w płynie. Nie zanurzać tostera w wodzie.

UWAGA: w przypadku ochłapania tostera olejem lub tłuszczem należy go natychmiast wytrzeć przy użyciu czystej, wilgotnej ściereczki bawełnianej.



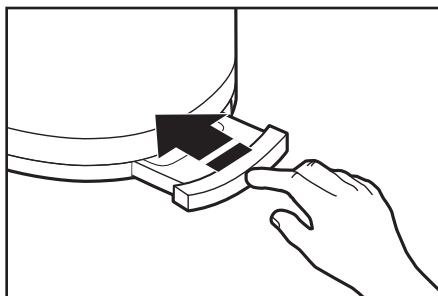


KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



3

Naciśnij przycisk „PUSH” (pośrodku tacki na okruchy), aby lekko ją otworzyć, a następnie wysuń ją z tosterka. Wysyp okruszki do pojemnika na odpady. Aby zapewnić powtarzalne przyrumienianie, tackę na okruchy należy opróżniać po każdym użyciu. Tacka na okruchy jest przeznaczona wyłącznie do mycia ręcznego.



4

Włóż tackę na okruchy z powrotem do tosterka. Dociśnij środkową część tacki na okruchy, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Nie korzystaj z tosterka, jeśli tacka na okruchy nie znajduje się we właściwym położeniu.

UWAGA: firma KitchenAid nie zaleca stosowania pokrowy tosterka.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli toster przestanie działać, sprawdź:

1. Sprawdź, czy toster jest podłączony do uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli tak, odłącz go.
2. Podłącz go z powrotem.
3. Jeśli toster nadal nie działa, sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny.

Jeśli problemu nie udaje się rozwiązać:

Patrz rozdział „Warunki gwarancji KitchenAid” („Gwarancja”). Nie należy zwracać tosterka do sklepu – sklep nie świadczy usług serwisowych.

POLSKI



WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia („Gwarant”) zapewnia użytkownikowi końcowemu, czyli klientowi, prawo do Gwarancji na poniższych warunkach.

Gwarancja jest stosowana dodatkowo i nie wyklucza, nie ogranicza i nie zawiesza ustawowych praw gwarancyjnych użytkownika końcowego wynikających z postanowień ustawowej gwarancji dotyczących defektów sprzedawanego przedmiotu, ani nie wpływa na nie w żaden sposób.

1) ZAKRES I WARUNKI GWARANCJI

a) Gwarant obejmuje Gwarancją produkty wymienione w Sekcji 1.b), które klient zakupił od sprzedawcy bądź firmy należącej do KitchenAid-Group i znajdującej się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Mołdawii, Czarnogóry, Rosji, Szwajcarii lub Turcji.

b) Okres obowiązywania Gwarancji zależy od zakupionego produktu i jest następujący:

5KMT4116, 5KMT2116 Dwa lata pełnej gwarancji od daty zakupu.

c) Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu, tj. w dniu, w którym klient zakupił produkt u sprzedawcy lub w firmie należącej do KitchenAid-Group.

d) Gwarancja dotyczy produktu pozbawionego wad ukrytych.

e) Gwarant świadczy dla klienta poniższe usługi w ramach niniejszej Gwarancji, według uznania Gwaranta, w przypadku pojawienia się wady w okresie obowiązywania Gwarancji:

- naprawę wadliwego produktu bądź jego części; lub

- wymianę wadliwego produktu bądź jego części. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Gwarant ma obowiązek wymienić produkt na model o takiej samej lub wyższej wartości.

f) W przypadku, gdy klient chce zgłosić roszczenie w ramach Gwarancji, musi skontaktować się z centrum obsługi KitchenAid w danym kraju wymienionym na stronie www.kitchenaid.pl (numer telefonu: 22 812 56 64) lub bezpośrednio z Gwarantem, pisząc na adres KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.

g) Koszt naprawy, łącznie z wymienionymi częściami, oraz koszty wysyłki produktu pozbawionego wad ukrytych lub jego części, ponosi Gwarant. Gwarant ponosi również koszty wysyłki za zwrot wadliwego produktu lub części produktu, jeżeli Gwarant lub centrum obsługi KitchenAid w danym kraju zażądał zwrotu wadliwego produktu lub części produktu, o ile nie obejmuje to okoliczności, w których wadę należy usunąć w miejscu, w którym produkt znajdował się w momencie jej ujawnienia.

h) Gwarant odpowiada na roszczenie klienta i wykonuje swoje zobowiązania nie później niż [...]





WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

2) OGRANICZENIA GWARANCJI

- a) Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów wykorzystywanych do celów prywatnych, a nie do celów zawodowych lub komercyjnych.
- b) Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku normalnego zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania produktu, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, używania produktu przy nieprawidłowym napięciu elektrycznym, montażu i eksploatacji z naruszeniem obowiązujących przepisów elektrycznych oraz używania siły (np. uderzenia).
- c) Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt został zmodyfikowany lub przekształcony, np. z produktów 120 V na produkty 220–240 V.

Po upływie okresu Gwarancji lub w przypadku produktów, które nie są objęte niniejszą Gwarancją, centra obsługi KitchenAid są nadal dostępne dla klienta końcowego w celu uzyskania informacji i odpowiedzi na pytania. Więcej informacji można również znaleźć na naszej stronie internetowej: www.kitchenaid.eu

REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swoje nowe urządzenie KitchenAid już teraz na stronie:
<http://www.kitchenaid.eu/register>

POLSKI

